



Concert de Noël

MAÎTRISE DE RADIO FRANCE
MORGAN JOURDAIN direction

Auditorium Angèle et Roger Tribouilloy, Bondy

JEUDI 19 DÉCEMBRE 2024 -20H

 **radiofrance**

ma

la
maîtrise
radiofrance

SOFI JEANNIN
DIRECTRICE MUSICALE

JOSÉPHINE AMBROSELLI BRAULT piano

MAÎTRISE DE RADIO FRANCE
MORGAN JOURDAN direction

MICHEL LEGRAND

Recette pour un cake d'amour

Arrangement de Bruno Perbost

3 minutes environ

NADIA BOULANGER

Cantique

Arrangement de Pauline Marchand

3 minutes environ

TRADITIONNEL ITALIEN

Bella ciao

Arrangement de Morgan Jourdain

3 minutes environ

VINCENZO RIGHINI

Rendansi grazie al nume

4 minutes environ

MORGAN JOURDAIN

Chants de la neige

(création mondiale)

22 Décembre (Susy Desrosiers)

L'hiver (Andrée Chédid)

Moi l'hiver je pense (Paul Vincensini)

La voix du vent (Maurice Rollinat)

Il a neigé (Maurice Carême)

Dans l'interminable ennui (Paul Verlaine)

Boule de neige (Paul Vincensini)

Gel (ChatGPT)

Les glaçons (Corinne Albaut)

Oui, les glaces vont fondre (Maurice Carême)

La neige (Francis Yard)

40 minutes environ

Ils soutiennent la Maîtrise :

Aline Foriel-Destezet

avec le généreux soutien d'



LA MAÎTRISE AU FIL DES ANS

Pour ce concert, Morgan Jourdain a souhaité réunir anciens et nouveaux élèves de la Maîtrise afin de rouvrir quelques pages de son histoire et de les partager avec les parents et le public. Un concert est aussi l'occasion d'écouter le monde. Pour le plaisir quand un « Cake d'amour » s'inscrit au menu d'un concert « à boire et à manger », donné par la Maîtrise à l'auditorium de Bondy dans le cadre des Apartés – en mars 2014, le pôle de Bondy expérimentait sa première saison personnelle. Pour redécouvrir les compositrices, trop souvent demeurées dans l'ombre des compositeurs – le *Cantique de Nadia Boulanger* a été interprété en décembre 2014 au Studio 104 de Radio France, dans le cadre d'un concert accordé au féminin – les répétitions avaient été partagées entre Paris et de Bondy. Ou pour voyager avec « *Rendansi grazie al nume* », repris par les élèves lors de leur concert « *Aubade viennoise* » en mai 2024. Explorant de nouveaux répertoires, la Maîtrise est un espace d'apprentissage et d'expression, un lieu où les consciences s'éveillent. *Bella Ciao* est un chant engagé et chargé d'histoire. Une musique que chacun de nous croit connaître sans parfois avoir pris le soin d'écouter le texte, et que la Maîtrise a enregistrée en mars 2019 pour le site numérique VOX consacré à la pratique de la musique chorale. Une autre façon de partager.

MICHEL LEGRAND 1932-2019

Recette pour un cake d'amour

Extrait de *Peau d'Âne*, film de Jacques Demy **sorti** en 1970 avec Catherine Deneuve dans le rôle de Peau d'Âne.

Pour cuisiner en musique, quoi de mieux qu'une recette de Rossini, des macaronis farcis ou des tournedos agrémentés de truffes et de sauce au Madère ? Le compositeur gourmet n'ayant pas posé de notes sur ses recettes, sans doute est-il préférable de se fier à *La bonne cuisine française*, un ouvrage insolite du XIX^e siècle d'Émile Dumont, dont Bernstein a tiré quatre mélodies improbables. On y prépare la queue de bœuf, le « Tavouk Gueunksis » à base de blancs de poule en charpie, le civet à toute vitesse car on est pressé comme un lièvre, sans oublier le « Plum Pudding » à base de raisins de Malaga et de Corinthe, de graisse de rognon de bœuf et de mie de pain émiettée. Plus accessibles aux enfants, *La Cuisine de Josquin et Léonie* de Julien Joubert, créée par la Maîtrise il y a bientôt vingt ans ; on y prépare le tiramisu, on y fait ses courses, on y ouvre le lave-vaisselle puis le frigo à la rencontre du génie du froid. Mais à ceux qui voudraient préparer un repas aux chandelles, on ne saurait trop recommander le cake d'amour de *Peau d'Âne*. Paroles de Jacques Demy et musique de Michel Legrand : les références sont sûres. Certes, Charles Perrault ne s'est pas embarrassé à en préciser les étapes de confection, mais l'adaptation cinématographique du conte a fait de la recette un morceau à succès.

Peau d'Âne, c'est l'histoire d'une princesse condamnée à fuir les désirs incestueux de son père. Rien de gai. Elle a heureusement une bonne fée pour marraine. Que le réalisateur Jacques Demy ait retenu Delphine Seyrig pour incarner la Fée des lilas n'est pas innocent puisque celle-ci est devenue l'une des principales figures du féminisme en France. Simultanément princesse et souillon, dédoublée pour engager un étrange dialogue avec elle-même, Catherine Deneuve lit et réalise la recette en chantant. En fait, ce n'est pas sa voix qu'on entend mais celle d'Anne Germain, doublure dont on a pu retrouver le joli timbre jusque dans le générique de *L'île aux enfants*. Toujours est-il que la cuisinière glisse un

anneau d'or dans le cake. Ayant manqué de peu de s'étouffer avec le bijou, un prince pourra ainsi la retrouver et la sortir des cuisines dans lesquelles elle est tenue prisonnière.

Le film de Jacques Demy est plein de trouvailles, use de l'anachronisme jusqu'à introduire un téléphone et un hélicoptère, avec cette chanson montre que toute musique peut être bonne au-delà de l'intérêt de ses paroles. On ne doute pas de la parenté sonore de la pâte avec quelque jatte plate, mais force est de reconnaître que la rime est gratuite. Seul l'envol d'un poussin apporte un peu de fantaisie à un œuf cassé. C'est tout l'art de Michel Legrand que de rendre une simple liste d'ingrédients séduisante. Collaborateur régulier de Jacques Demy depuis *Lola*, il s'est essayé avec succès à la comédie musicale avec *Les Parapluies de Cherbourg* et *Les Demoiselles de Rochefort*. Il sait désormais comment des paroles, légères, peuvent devenir pure musique grâce à leur découpage, répétition et répartition dans la phrase musicale. Alternant deux dessins mélodiques assez comparables, la recette est facilement mémorisable, conformément à la fin de l'histoire :

*Le conte de Peau d'Âne est difficile à croire,
Mais tant que dans le monde on aura des enfants,
Des mères et des mères-grands,
On en gardera la mémoire.*

François-Gildas Tual

NADIA BOULANGER 1887-1979

Cantique

Composé en 1909 sur un poème de Maurice Maeterlinck. Dédié à Rodolphe Plamondon.

De Maeterlinck, on se souvient mieux de *Pelléas et Mélisande* et d'*Ariane et Barbe-Bleue*, respectivement immortalisés par Debussy et Dukas, que de cette Sœur Béatrice dont Nadia Boulanger a retenu le cantique. La jeune nonne vient de quitter le couvent afin de retrouver le prince Bellidor. Afin de protéger sa fuite, une statue de la Vierge s'est soudainement animée et a pris la place de l'absente. Tout d'abord vilipendée, elle séduit bientôt la communauté grâce à ses miracles. Également publié en 1904 dans un recueil de *Quinze chansons*, le cantique aborde la question des désirs amoureux. « Il n'est péché qui vive quand l'amour a parlé » : d'une grande simplicité, dans une quasi immobilité harmonique, la mélodie se déploie, de plus en plus « vibrante » tandis que l'accompagnement lui-même s'anime de nouveaux accords et de l'ajout conclusif d'arpèges. Quand elle met en musique ce poème, en 1909, Nadia Boulanger a vingt-deux ans et, depuis plusieurs années déjà, officie en tant qu'organiste suppléante à La Madeleine. Depuis deux ans, elle enseigne aussi dans le tout nouveau conservatoire Femina-Musica fondé sur les Champs-Élysées ; l'établissement mondain est de qualité puisqu'il forme de plus en plus de professionnelles. Mais c'est surtout aux côtés de Raoul Pugno que Nadia Boulanger désormais s'épanouit, formant avec lui un duo pianistique et passionné. Ce cantique garderait-il jalousement quelques secrets de la plus discrète des musiciennes ?

F.-G. T.

TRADITIONNEL ITALIEN

Bella ciao

Il est difficile de remonter aux origines de cette célèbre chanson. Peut-être prend-elle ses sources dans une mélodie chantée par des immigrants ashkénazes, désormais connue sous le titre du *Petit sac de charbon*. Pour les paroles, elle pourrait s'appuyer sur de plus anciennes versions évoquant les corvées réservées aux femmes, plus particulièrement le travail des *mondine* dans les rizières de la plaine du Pô. Parmi les plus beaux enregistrements de *Bella ciao*, il y a celui de Giovanna Daffini. Fille d'un pianiste de cinéma muet et violoniste ambulant, la chanteuse a connu elle aussi l'enfer des rizières. Auprès de sa mère, elle a appris ces chansons qu'elle a reprises pendant les banquets et les fêtes qu'elle animait avec son mari. Par la suite engagée dans la résistance, elle a enrichi son répertoire des chants de lutte sociale. C'est toute son histoire que raconte *Bella ciao*, même s'il serait revenu à Vasco Scansani, un désherbeur de rizières également originaire de Gualtieri, de signer les paroles désormais connues. Rappelant la révolte qui a permis aux ouvrières d'obtenir, en 1908, la limitation de la durée du travail à huit heures journalières, cette version aurait inspiré les partisans prêts à leur tour à mourir pour lutter contre le fascisme. La chanson a ainsi traversé les décennies, célébrant les révoltes et les sacrifices, reprise par les communautés communistes et socialistes depuis qu'un groupe d'étudiants italiens l'avait entonnée à l'occasion d'un festival de la jeunesse organisé par le Kominform à Berlin. Aujourd'hui, *Bella ciao* est devenu a posteriori une sorte d'hymne de toutes les résistances.

F.-G. T.

VINCENZO RIGHINI 1756-1812

Rendansi grazie al nume

Extrait de *Gerusalemme liberata*. Livret d'Antonio Filistri de' Caramondani.

Créé en 1803 à Berlin.

Malgré la volonté de Mozart de s'appuyer sur le singspiel afin de donner naissance à l'opéra allemand, le succès de l'opéra italien s'est prolongé dans toute l'Europe au-delà de la fin du XVIII^e siècle. Originaire de Bologne, où il a étudié la composition avec le Padre Martini, entretemps passé par Prague, Vienne et Mayence, Vincenzo Righini propose donc sa *Gerusalemme liberata* à Berlin. Dix ans plus tôt, le succès de son opera seria *Enea nel Lazio*, conçu à la demande de Frédéric-Guillaume II, lui a valu de succéder à Alessandrini à la tête du Théâtre royal, avec de confortables appointements de quatre mille écus. Depuis, il a fait donner quatre autres ouvrages lyriques, dont une *Armida* d'après le même poème épique publié en 1581 par Le Tasse. Il faut dire que le sujet remporte partout un grand succès. Jusqu'en France, puisque Louis XIII a incarné un Démon du feu et Godefroy de Bouillon dans le *Ballet de la délivrance de Renaud*, et que Louis XIV a revêtu le costume du célèbre chevalier. Racontant le destin de quelques chevaliers chrétiens lors de la Première croisade, le poème du Tasse mêle magie et sorcellerie, désirs amoureux, entreprises de séduction et trahisons, conformément aux vieux dilemmes entre devoirs et passions qui animent Tancredi et Clorinda, Rinaldo et Armida. Achevant l'opéra de Righini, « *Rendansi grazie al nume* » est un chant de louange célébrant la victoire.

F.-G. T.

MORGAN JOURDAIN né en 1975

Chants de la neige

Œuvre pour chœur d'enfants et piano. **Composé** en 2024. Commande de Radio France. **Dédicacé** aux maîtrisiennes et maîtrisiens du site de Bondy, à leurs professeurs, à toute l'équipe. Crédit mondiale.

Le 18 janvier 2024, l'Orchestre Philharmonique, le Chœur et la Maîtrise de Radio France sont réunis dans le grand Auditorium de la Maison ronde pour célébrer le quatre-vingtième anniversaire de Peter Eötvös. Exclusivement consacré à la musique du compositeur hongrois, le programme comprend une brève pièce de jeunesse, une nouvelle version d'*Halleluja – Oratorium Balbulum*, ainsi que deux œuvres en création mondiale, un concerto pour harpe et 13 *Haïkus* pour chœur d'enfants. La soirée est d'autant plus émouvante qu'elle associe ces ultimes haïkus, achevés par Peter Eötvös quelques mois avant sa mort, à un chœur écrit presque sept décennies plus tôt par un apprenti musicien de douze ans. En convalescence, Peter Eötvös n'a pu faire le déplacement. Sous la direction de Sofi Jeannin, les élèves de la Maîtrise entrent en scène dans une joyeuse ambiance, gazouillent librement avant de se mettre à chanter sans interruption. Rompant avec les conventions du concert, la pièce est une magnifique évocation de l'enfance, de ses rires et de ses jeux.

16 décembre 2024 : l'année se clôt sur un autre cycle. Composées pour l'occasion par Morgan Jourdain, directeur adjoint et fondateur, en 2007, du pôle bondynois de la Maîtrise, onze pièces se succèdent pour célébrer l'hiver, reliées entre elles par la récitation d'autant de haïkus de Matsuo Bashō, Katsuri, Mukai Kyorai, Yasō (?), Kajiwara Hashin, Otomo no Oemaru, Masaoka Shiki, Uejima Onitsura et Shara (?). Particulièrement suggestifs, ces petits poèmes japonais sont une invitation au chant et à la rêverie. Morgan Jourdain a eu l'idée de les intégrer à son cycle, après avoir été ébloui par ces petites choses, rencontrées presque par hasard alors qu'il cherchait des textes sur la neige. Souhaitant offrir à la Maîtrise un cycle pour Noël, il voulait que celui-ci soit dépourvu de toute connotation religieuse. Il imaginait un cycle profane qui rassemble des poètes et des poétesses, aborde l'hiver de façon intemporelle et

universelle. Originaire des Vosges, il a toujours été fasciné par les paysages enneigés. C'est ainsi que ces flocons ont fini par tomber, accompagnés de ces haïkus à la sensibilité et l'humour si délicats.

Une grande semaine qui commencerait un 22 décembre et se poursuivrait jusqu'à la célébration de la nouvelle année, voici ce que paraissent résumer les onze pièces de Morgan Jourdain. Il fait froid et la neige, si attendue, se met à tomber. On entrevoit déjà le moment où elle se mettra à fondre. Pour assurer l'unité du cycle, ni ordonnance tonale, ni récurrence thématique. Le compositeur a longtemps hésité sur l'enchaînement des pièces, l'équilibre et les effets de contrastes entre leurs différents caractères. Un détail bien discret solidifie toutefois l'architecture : l'utilisation de la pédale du piano, enfoncée durant toute la première pièce pour en faire sortir un halo sonore, et qui prolonge les dernières notes du cycle afin de de rétablir le silence. Au centre, le poème de Verlaine se distingue par sa longueur et sa forme, encadrée par le retour conclusif de la première strophe. « C'est le seul moment où j'ai vraiment respecté la forme du poème », précise Morgan Jourdain. « Et le seul où, dans ce cycle pourtant si tonal, je m'abandonne à la facilité d'une marche harmonique, au milieu, séduit par les mots. » De fait, chaque morceau a sa propre couleur et ses motifs. Avec ses empilements pianistiques d'intervalles de quintes, le premier pourrait rappeler de lointains pentatonismes asiatiques. Développé au fil des superpositions, frottements et renversements, un simple intervalle de seconde produit de délicat effets de blancheur et de flou. Un paysage se dessine. Ses motifs se métamorphosent lentement, quintes tendant vers l'arpège, troquant leurs triolets contre des doubles-croches puis des sextolets. Alternant sections monodiques et passages polyphoniques, le chœur se ponctue de silences hivernaux.

Plus animée, la pièce suivante imite clairement le mouvement des poussins et des poissons, allant jusqu'à accompagner le chant d'une troisième partie constituée d'onomatopées, chantée par les poissons eux-mêmes. De tels figuralismes ne manquent pas d'amuser les enfants, et un changement de registre peut être riche d'allusions. C'est ainsi que les voix s'enrichissent parfois de percussions corporelles. La manipulation des boules de neige invite à jouer avec ses mains, tandis que les mondes gelés s'effacent

dans les vibrations de verres soigneusement harmonisés. Au fil des textes, les enfants passent de l'amusement à la tendresse, ici nasillent en s'interrogeant sur la saveur d'une glace, là imaginent un monde de paix. Sur un poème de Francis Yard, les mots se figent dans leurs propres voyelles, consonnes « chantées sans relief », avant un grand chœur à six voix aux entrées en canon. Ainsi se termine l'année de la Maîtrise de Radio France. Dans la joie de l'instant et les interrogations sur l'avenir.

Imaginé par l'intelligence numérique, un poème signé Chatgpt est un peu inquiétant. « À la recherche de poèmes, raconte Morgan Jourdain, j'utilisais divers moteurs de recherche. Questionnant un bot, je recevais des vers attribués aux plus grands poètes. Réclamant les références, je me rendais compte que l'intelligence numérique agrémentait ses réponses d'une bonne part d'invention personnelle, ou parfois citait un auteur sans le dire. La pratique était gênante et le résultat, souvent déconcertant. Sans en attendre la beauté des vers d'Andrée Chédid, on verra, dans cette expérience, une porte ouverte sur un futur un peu angoissant. Et c'est peut-être la raison pour laquelle Morgan Jourdain en a fait un espace de jeu pour les enfants. Un espace de liberté, sans chef et parfois sans barre de mesure, qui permet même de choisir ses notes. La partie de piano est si simple qu'elle pourrait être interprétée par les élèves.

Cette pièce leur appartient, pourrait même être reprise dans les écoles. Pour l'heure, ce sont les vacances et les fêtes de fin d'année qui s'annoncent. Sous le sapin, une surprise attend, « comme un bonbon de noël à partager avec les parents »...

F.-G. T.

POUR EN SAVOIR PLUS :

Il existe d'autres musiques que celle de *La Reine des neiges* pour profiter de l'hiver :

Les *Quatre Saisons* de Vivaldi pour trembler de froid, claquer des dents et taper des pieds sous les bourrasques de cordes avant de se réchauffer auprès d'un bon feu. Puis repartir, glisser et tomber sur la glace, finalement profiter des joies de l'hiver.

Le piano de Debussy pour, au choix, regarder la neige danser dans le *Children's corner* offert par le compositeur à sa fille Chouchou, ou écouter le crissement des *Pas sur la neige* dans le premier livre des *Préludes*.

Et puisque Noël approche, pourquoi pas se réunir autour du sapin et réécouter en famille la musique composée par Tchaïkovski pour le célèbre ballet *Casse-Noisette* ? Plus précisément la « *Valse des flocons de neige* » : une fois les premiers flocons tombés sur des éclats de flûte et de brefs glissements de cordes, tout s'accélère, tournoie au rythme des trois temps de la valse. Un chœur à bouche fermée surgit : moment magique auquel chaque timbre de l'orchestre participe, les envolées de harpe comme les tintements du triangle. Assurément irrésistible.

LIVRETS

MICHEL LEGRAND / JACQUES DEMY

Recette pour un cake d'amour

Préparez votre
Préparez votre pâte
Dans une jatte
Dans une jatte plate
Et sans plus de discours,
Allumez votre
Allumez votre four
Un bol entier
Un bol entier de lait
Bien crémeux s'il
Bien crémeux s'il vous plaît !
De sucre parsemez
Et vous amalgâ
Et vous amalgamez.
Une main de
Une main de beurre fin
Un souffle de
Un souffle de levain
Une larme de miel
Et un soupçon de
Et un soupçon de sel !
Il est temps à
Il est temps à présent
Tandis que vous
Tandis que vous brassez
De glisser un présent
Pour votre fian
Pour votre fiancé
Un souhait d'amour
Un souhait d'amour s'impose
Tandis que la

Que la pâte repose
Graissez le plat de beurre
Et laissez cuire une
Et laissez cuire une heure

NADIA BOULANGER MAURICE MAETERLINCK

Cantique

À toute âme qui pleure,
À tout péché qui passe,
J'ouvre au sein des étoiles
Mes mains pleines de grâces.

Il n'est péché qui vive,
Quand l'amour a parlé,
Il n'est âme qui meure,
Quand l'amour a pleuré.

Et si l'amour s'égare
Aux sentiers d'ici-bas,
Ses larmes me retrouvent
Et ne s'égarent pas.

TRADITIONNEL ITALIEN

O Bella Ciao

Una mattinà mi sono svegliato,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao,
Una mattinà mi sono svegliato,
E ho trovato l'invasor.

O partigiano portami via,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao,
O partigiano portami via,
Che mi sento di morire.
E se io muoio da partigiano,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao,
E se io muoio da partigiano,
Tu mi devi seppellir.

E seppellire lassù in montagna,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao,
E seppellire lassù in montagna,
Sotto l'ombra di un bel fior.

Tutte le genti che passeranno,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao,
E le genti che passeranno,
Mi diranno «che bel fior».

Quest'è il fiore del partigiano,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao,
Quest'è il fiore del partigiano,
Morto per la libertà.

Je me suis réveillé un matin,
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Je me suis réveillé un matin,
Et j'ai trouvé l'envahisseur.

Hé ! partisan emmène-moi
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Hé ! partisan emmène-moi,
Car je me sens mourir

Et si je meurs en partisan
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Et si je meurs en partisan,
Il faudra que tu m'enterres

Que tu m'enterres sur la montagne
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Que tu m'enterres sur la montagne,
À l'ombre d'une belle fleur

Et les gens qui passeront
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
Et les gens qui passeront
Me diront « Quelle belle fleur »

C'est la fleur du partisan
O bella ciao, bella ciao, bella ciao ciao ciao
C'est la fleur du partisan
Mort pour la liberté.

VINCENZO RIGHINI / ANTONIO FILISTRI DE' CARAMONDANI

Rendansi grazie al nume

Rendansi grazie al nume,
Che il Saracín sconfisse,
E questo di prefisse
Trionfe alla sua fè!
Ei, che i superbi opprime,
Che gli umil cor rinforza,
Mostrò, che di sua forza,
Maggior non v'è.

Rendons grâce au dieu
Qui a vaincu le Sarrasin,
Et qui en ce jour préfigura
Le triomphe de sa foi.
Lui, qui opprime les arrogants,
Qui renforce les cœurs humbles,
Montra qu'il n'y a point de force
Plus grande que sa force.

MORGAN JOURDAIN

Chants de la neige
(création mondiale)

22 décembre (Susy Desrosiers)

Neigent les silences
Sur la blancheur
De la nuit
Des brouillards de froidure
Chagrinent
La canopée endormie

Des houles de flocons
Refleurissent
Le sol en apnée

La lune
Dessine
Des ombres de lumière
Sur les bancs immaculés

Il fait hiver

L'hiver (Andrée Chédid)

Sous un ciel de refus
Entre les vains appels des branches
Et les silences de l'oiseau

Plus nue que l'absence
Plus pâle que l'attente

L'hiver compte ses heures
La gorge transpercée
Par le seul cri du vent.

Moi l'hiver je pense (Paul Vincensini)

Moi l'hiver je pense
Aux petits oiseaux
Qui couvent des œufs glacés
Dans les arbres
Moi l'hiver je pense
Aux petits poissons
Qui se gèlent les bonbons
La nuit
Dans les rivières.

La voix du vent (Maurice Rollinat)

Les nuits d'hiver quand le vent pleure,
Se plaint, hurle, siffle et vagit,
On ne sait quel drame surgit
Dans l'homme ainsi qu'en la
demeure.

Sa grande musique mineure
Qui, tour à tour, grince et mugit,
Sur toute la pensée agit
Comme une voix intérieure.

Ces cris, cette clamour immense,
Chantent la rage, la démence,
La peur, le crime, le remord...

Et, voluptueux et funèbres,
Accompagnent dans les ténèbres
Les râles d'amour et de mort.

Il a neigé (Maurice Carême)

Il a neigé dans l'aube rose,
Si doucement neigé,
Que le chaton noir croit rêver.
C'est à peine s'il ose
Marcher !

Il a neigé dans l'aube rose,
Si doucement neigé,
Que les choses
Semblent avoir changé.

Et le chaton noir n'ose
S'aventurer dans le verger,
Se sentant soudain étranger
A cette blancheur où se posent,
Comme pour le narguer,
Des moineaux effrontés.

Dans l'interminable ennui

(Paul Verlaine)

Dans l'interminable
Ennui de la plaine,
La neige incertaine
Luit comme du sable.

Le ciel est de cuivre
Sans lueur aucune,
On croirait voir vivre
Et mourir la lune.

Comme des nuées
Flottent gris les chênes
Des forêts prochaines
Parmi les buées.

Le ciel est de cuivre
Sans lueur aucune.
On croirait voir vivre
Et mourir la lune.

Corneille poussive
Et vous, les loups maigres,

Par ces bises aigres
Quoi donc vous arrive ?

Dans l'interminable
Ennui de la plaine
La neige incertaine
Luit comme du sable.

Boule de neige (Paul Vincensini)

Il prend une boule de neige
La serre très fort sur son cœur
Et fond tout entier avec elle
Ne laissant ici-bas
Qu'une paire de bretelles
Dans une flaue d'eau.

Gel (ChatGPT)

Gel sur ma voix
Gel sur mon cœur
Gel sur la terre
Transi je vais
Chercher ailleurs
Le feu le feu
Un feu plus vif
Que mes paupières
Un feu plus haut
Que mes malheurs

Les glaçons (Corinne Albaut)

Les glaçons qui pendent du toit
Dis-moi, c'est de la glace à quoi ?
Elle n'a pas de couleur,
Elle n'a pas de goût,
Elle n'a pas d'odeur,
Elle n'a rien du tout !
Alors, c'est de la glace à quoi,
Les glaçons qui pendent du toit ?

Oui, les glaces vont fondre

(Maurice Carême)

Oui, les glaces vont fondre,
Les cerceaux refleurir.
Déjà mes belles ombres
Commencent à courir
Et jusqu'où les suivrai-je ?
Les songes sont colliers
De soleil et de neige.

La neige (Francis Yard)

Lente et calme, en grand silence,
Elle descend, se balance
Et flotte confusément,
Se balance dans le vide,
Voilant sur le ciel livide
L'église au clocher dormant.

Pas un soupir, pas un souffle,
Tout s'étouffe et s'emmitoufle
De silence recouvert.
C'est la paix froide et profonde
Qui se répand sur le monde,
La grande paix de l'hiver.

MAÎTRISE DE RADIO FRANCE

SOFI JEANNIN *directrice musicale*

Faire grandir en musique grâce à un parcours artistique exceptionnel, tel est le pari que relève la Maîtrise de Radio France depuis sa création en 1946.

Formation permanente de Radio France au même titre que l'Orchestre National de France, l'Orchestre Philharmonique et le Chœur de Radio France, la Maîtrise est régulièrement sollicitée par d'autres formations telles que le Philharmonia Orchestra de Londres, le Bayerische Staatsoper, le City of Birmingham Symphony Orchestra, le Boston Symphony Orchestra, le London Symphony Orchestra, l'Ensemble intercontemporain, et est dirigée par des chefs d'orchestre tels que Sir Simon Rattle, Esa-Pekka Salonen, Semyon Bychkov, Gustavo Dudamel, Andris Nelsons, Susanna Mälkki, Kent Nagano, Simone Young ou Leonardo García Alarcón. Au travers de ses propres saisons de concerts, la Maîtrise s'attache à mettre en valeur le répertoire choral pour voix d'enfants.

Très engagée dans le rayonnement de la musique d'aujourd'hui et dans la création, elle mène une politique volontaire de commandes de partitions, notamment dans le cadre de ses activités pédagogiques destinées à développer la pratique chorale sur tout le territoire. La Maîtrise a également créé des œuvres de Peter Eötvös, Betsy Jolas, Nico Muhly, Héloïse Werner, Esa Pekka Salonen, Diana Soh ... Sur ses deux sites, Paris et Bondy, la Maîtrise de Radio France s'impose comme une véritable école d'ouverture et d'excellence. L'enseignement qu'elle dispense forme un cursus intense réunissant des cours de chœur, de chant, de formation musicale, d'harmonie, de piano, de technique Alexander, de pratique corporelle et scénique. Les élèves sont recrutés après des auditions nationales pour le site de Paris, et à Bondy spécifiquement dans le quartier nord de la ville (ce site a été ouvert en 2007 dans le cadre du réseau d'éducation prioritaire). Tous les élèves de la Maîtrise bénéficient d'un enseignement totalement gratuit, de l'école élémentaire jusqu'au baccalauréat. Aujourd'hui, la Maîtrise compte près de 150 élèves répartis sur les deux sites et placés depuis 2008 sous la direction artistique et pédagogique de Sofi Jeannin.

La Maîtrise de Radio France bénéficie du généreux soutien d'Aline Foriel-Destezet ainsi que de la Fondation BNP Paribas, la Fondation du groupe ADP, la Fondation Orange, la Fondation Safran pour l'insertion et du Cercle des amis de la Fondation Musique et Radio - Institut de France.

SAISON 2024-2025

Une vingtaine de concerts et cinq siècles de musique – de Bach et Vivaldi, en passant par Mahler et Janáček, jusqu'à la dernière génération des compositeurs et compositrices, les créations, les grandes pages et les pépites plus rares du répertoire choral rythment la saison 2024-2025 de la Maîtrise de Radio France. Au-delà de sa vocation pédagogique, la Maîtrise, avec sa directrice musicale Sofi Jeannin, a à cœur de soutenir la création du répertoire pour chœur d'enfants. C'est dès l'ouverture de saison que le ton est donné, avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France et Mikko Franck, dans une commande à Tatiana Probst, jeune compositrice qui a fait ses armes à la Maîtrise de Radio France.

Notons également la création de *La Passion selon les enfants*, un oratorio du compositeur franco-libanais Zad Moulata chanté en araméen. L'œuvre est interprétée aux côtés de l'ensemble baroque Les Musiciens de Saint Julien, ce qui augure d'une soirée à la rencontre des esthétiques.

Pour la 35^{ème} édition du festival Présences, consacré à l'œuvre d'Olga Neuwirth, la Maîtrise chante la création française de *Keyframes for a Hippogriff* de la compositrice autrichienne aux côtés de l'Orchestre National de France, sous la baguette de Matthias Pintscher.

La Maîtrise de Radio France continue à tisser des liens artistiques forts avec les formations de Radio France. Elle partage la scène avec le Chœur de Radio France dans certains des piliers du répertoire symphonique et choral, notamment dans la *Symphonie n°3* de Mahler avec l'Orchestre Philharmonique sous la direction de Mikko Franck, ou encore l'introspectif *Sept répons des ténèbres* de Francis Poulenc avec l'Orchestre National de France et Bertrand de Billy. En clôture de saison, la Maîtrise célèbre le 14 juillet avec le Chœur et le National à l'occasion du traditionnel Concert de Paris.

La Maîtrise continue à promouvoir un large éventail de répertoires et de projets musicaux : citons le concert avec le duo Birds on a wire qui revisite les classiques du rock, de la folk, de la pop et de la musique traditionnelle, ou encore les retrouvailles avec la violoncelliste Ophélie Gaillard et son ensemble Pulcinella pour un concert qui croise musique et littérature avec le *Gloria* de Vivaldi.

Deux événements collaboratifs et exceptionnels marquent cette saison. En février, la Maîtrise s'associe à la Maîtrise de Notre-Dame de Paris pour un concert dans le cadre de la réouverture de la Cathédrale, en chantant des motets de Bach et la Messe à double chœur de Frank Martin. Elle célèbre aussi les 70 ans de

la Maîtrise de la Radio Hongroise en se rendant à Budapest pour un concert anniversaire, avec notamment la reprise de la création mondiale donnée la saison dernière de *Treize Haikus* de Péter Eötvös.

Enfin, la Maîtrise explore les projets mis en scène et confirme son engagement auprès du jeune public, avec quatre représentations en version scénique d'*Actéon ou le Triomphe de la vacuité* d'Emmanuelle Da Costa, à l'Opéra national de Paris, et par la reprise en format scénique de *Douce et Barbe Bleue* d'Isabelle Aboulker. La Maîtrise avait créé en 2002 ce conte musical, aujourd'hui devenu incontournable dans le répertoire pour chœur d'enfants. Elle poursuit enfin sa collaboration avec la plateforme pédagogique dédiée à l'art vocal « Vox, ma chorale interactive », qu'elle contribue à enrichir.

JOSÉPHINE AMBROSELLI BRAULT pianiste

Joséphine Ambroselli est pianiste concertiste, accompagnatrice et pédagogue.

Formée à Leipzig, Bruxelles, Cologne puis au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, Joséphine partage la scène avec de nombreux musiciens et se spécialise dans le travail avec voix.

Son duo avec la soprano Marie Perbost notamment est récompensé par de nombreux prix internationaux, dont le Premier Prix du Concours International Nadia et Lili Boulanger obtenu en 2015.

Sa discographie comporte un album de mélodies et de chansons françaises, *Une jeunesse à Paris*, enregistré avec la soprano Marie Perbost (Harmonia Mundi, 2019) et un album de mélodies suédoises, *Ljus*, enregistré avec la mezzo-soprano Marine Chagnon (Mirare, 2022).

Joséphine Ambroselli consacre également une partie de son temps à l'enseignement : elle est professeure et accompagnatrice au Conservatoire à Rayonnement Régional de Paris, au Chœur de l'Orchestre de Paris, ainsi qu'à la Maîtrise Populaire de l'Opéra Comique.

MORGAN JOURDAIN direction

Après des études de musicologie et de direction, Morgan Jourdain est nommé chef de chœur à la Maîtrise de Radio France dans le cadre de la création du site de Bondy. Curieux de renouveler le répertoire choral pour voix égales, il promeut la découverte d'œuvres oubliées (Peter Pan d'Amy Beach, Blanche-Neige de Carl Reinecke, Alice in Wonderland de Nathaniel Clifford Page) et soutient la création musicale dans des esthétiques diverses (Du chœur à l'ouvrage de Benjamin Dupé, Chansons de la pointe de Vincent Manac'h, Le chant d'Archak de Michel Petrossian). Soucieux de l'évolution artistique et pédagogique des maîtrisiens, il les implique dans des projets pluridisciplinaires où se mêlent à la pratique vocale; la danse (*The Invisible Kingdom* de Thierry Machuel sur une chorégraphie de Martin Grandperret) ; le théâtre (*Olympe la rebelle* d'Isabelle Aboulker) ; et la pratique instrumentale (le piano dans *Changement de programme*, ou les percussions dans *Quel Cirque !* qu'il compose spécialement pour la Maîtrise).

Il collabore régulièrement avec l'Académie de l'Opéra de Paris pour laquelle il dirige plusieurs spectacles : *L'homme qui ne savait pas mourir* (mise en scène de Samuel Müller), *Le monde n'est pas comme toujours* (mise en scène de Vladimir Cruells), et *Deep River* dont il signe aussi la mise en scène. En 2014, il reconstitue et complète la *Trauermusik* BWV 244a de Jean-Sébastien Bach qu'enregistrent Raphaël Pichon et son ensemble Pygmalion.

Pour Les Cris de Paris et leur chef Geoffroy Jourdain, il écrit la musique de plusieurs spectacles originaux : *Lalala - Opéra en chansons*, œuvre scénique entièrement a cappella ; Karaoké, pour chanteurs et bande enregistrée (mises en scènes de Benjamin Lazar) ; ainsi que *Tristan et Iseut*, pour chanteurs et objets du quotidien (mise en scène de Nicolas Vial). Il est depuis 2019 chef de projet éditorial du portail numérique *VO!X, ma chorale interactive*, initié et porté par Radio France, qui se propose d'offrir à tous des outils et supports musicaux pour faciliter la pratique du chant choral au quotidien, sur l'ensemble du territoire.

Il est nommé en septembre 2019 directeur musical adjoint de la Maîtrise de Radio France.

MAÎTRISE DE RADIO FRANCE

SOFI JEANNIN directrice musicale

MARIE-NOËLLE MAERTEN

directrice musicale adjointe, responsable du site de Paris

MORGAN JOURDAIN

directeur musical adjoint, responsable du site de Bondy

MAUD ROLLAND déléguée générale

Jeanne Abourachid

Giovanna Adélaïde

Kyllikki Agrinier

Inès Amghar

Anir Aoudjît

Nélia Aoudjît

Lyès Aouni

Thanina Arab

Estir Atanassov

Asma Attar

Janna Attar

Suma-Rose Augier

Chadène Badach

Ashley Baedan

Iwes Baïchi

Wassil Baïchi

Romane Barthe Chollet

Toscane Barthe Chollet

Éléonore Bataille

Nour Ben Azoune

Nanilza Biai

Airin Bogdan

Laetitia Boüan

Myriam Briman

Hakim Chair

Amel Chaoui

Salomé Châtelat

Mélisande Chekroun

Laetitia Claude du Bouëxic de la Driennais

Chloë Claussman

Emma Clemens-Jones

Luna Curet Romero

Ines-Maria Da Costa

Amira Dahmani

Hannaë Darabid

Lilé de Davrichewy dit

Davrichachvili

Emma Delandemare Fernandez

Deniz Demir

Luna Depuydt Song

Zoé-Lhamo Dhargyal

Luna Di Pierro Zamudio

Diariatou Dianka

Anna Doule

Léopoldine Dubois

Lison Dubos

Alexia Ducas

Alix Falissard

Gaspard Fourmaintraux

Flora-Intan Frinzi

Lisa Gabriel

Céleste Garrigues

Aïcha Gassama

Maryam Gomis

Denis Grosz

Asli Günner

Malek Haddad

Lilia Hamadou

Quentin Hara

Lise Harnay

Florine Hatrival

Sayo Inaba

Lea Jacquemard

Elisa Jarron

Constance Jarry

Ayomidé Julius-Adeoye Védrenne

Dina Koudoussi

Mellina Koudoussi

Sarah Koudoussi

Sundori Krouch

Danita Kumar

Léonie Lacour-Paty

Alice Lafon Kudryavtsev

Mathieu Larrère

Daphné Lauginie

Tom Lazarovici

Théotime Lefebvre

Iris Léonard

Ana Lopes Barbosa

Thomas Lopes Barbosa

Eliot Louvet

Émile Macé de Lépinay

Émie Madoni

Raphaëlle Maillard

Vadim Majou de la Debutrie

Alexandre Marmourî

Marin Marrier D'Unienville

Casey Mbala Zambu

Sarah-Maria Mecles

Rosalie Mehring

Rayane Meziane

Yakine Mnafeg

Reda Moussa

Jadelle Mputu Malonda

Eunyce Nazaire

Ambrine Nemaldi

Garance Nevers

Kylian Malik Ilyass Niable

Grâce Nsifua Bazola

Aisosa Osagie

Anouchka Parkoo

Nina Perraud-Nemtanu

Ambroise Pierre-Chaumais

Jeanne Plassart

Alma Pougeon Ghoul

Kaïs Pougeon Ghoul

Héloïse Quinty-Degrade

Mathilde Quinty-Degrade

Sajiya Rajappan

Guillaume Redt Zimmer

Quentin Redt Zimmer

Gabriela Rivero

Thayra Rivero

Naoual Roffalet

Nicolas Roul

Colombe Rozec

Eve Sadjo Mbiandjeu

Anaïs Saïdi

Jannah Saim

Isabela Samson

Bintou Sane

Thelma Saraf

Adwika Sasikaran

Joachim Semezies

Mehtab Singh

Paco Solozabal

Maathiny Sri Balaranjan

Grégoire Stiquel

Livia Szekely

Gabriel Sztokyold

Bella Tabanou

Amande Temkine

Phileas Temkine

Jahān Thiebault-Khanbabai

Balthazar Tillette de Clermont-

Tonnerre

Marie Tison

Aimée Tisserand
Eve Tisserand
Anne-Blanche Trillaud Ruggeri
Claire Vaslet Tallinaud
Charlotte Voinot
Maelia Wels

Administrateur du site de Paris
Solal Trogue

Administratrice du site de Bondy
Christine Gaurier

Chargée de scolarité (Bondy)
Alessia Bruno

Chargée de production
Lila Khier (en remplacement de
Noémie Besson)

Régisseuse coordinatrice
Zaya Duval

**Régisseuse technique,
chargée d'encadrement**
luna Laffon

Chargé d'encadrement (Paris)
Sao Josserand

Régisseur d'encadrement
(Bondy)
Hesham Jreedah

**Chargés d'administration
et de production**
(en apprentissage)
Élise Serin (Paris)
Marie-Grâce Bedi (Bondy)

**Responsable des relations
médias**
Vanessa Gomez

**Responsable de projets
éducatifs
et culturels pour la Maîtrise
de Radio France**
Juliette Salles

**Responsable de la
bibliothèque des orchestres**
Noémie Larrieu

Adjointe
Marie de Vienne

Bibliothécaires d'orchestres
Pablo Rodrigo Casado, Marine
Duverlie, Aria Guillotte, Maria Ines
Revollo, Julia Rota

**ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE À
PARIS :**

Chœur
Louis Gal
Victor Jacob*
Sofi Jeannin
Morgan Jourdain
Marie-Noëlle Maerten

Conseillères aux études
Sylvie Kolb (pré-maîtrise et premier
cycle)
Anne-Claire Blandeau-
Fauchet (deuxième cycle et fin
d'études)

Technique vocale
Anne-Claire Blandeau-Fauchet
Elsa Hugon-Levy
Sylvie Kolb
Guillaume Perault

Formation musicale
Alexandre Bessonov
Sylvie Beunardeau
Arthur Nicolas-Nauche

Harmonie et composition
Lise Borel

Piano
Antoine Cesari*
Karine Delance
Cima Moussalli
Juliette Regnaud

Cheffe de chant
Corine Durous

Technique Alexander
Véronique Marco*

**ÉQUIPE PÉDAGOGIQUE À
BONDY :**

Chœur
Sofi Jeannin
Morgan Jourdain
Marie-Noëlle Maerten
Sandra Monlouis

Chargés aux études
Sandra Monlouis (école)
Didier Delouzillière (collège)
Ariane Zanatta (lycée)

Technique vocale
Isabelle Briard
Paula Lizana
Sarah Nassif
Ariane Zanatta

Formation musicale
Marie-Cécile Hébert
Emmanuelle Mousset

Piano
Didier Delouzillière
Fanny Machet
Cécile Turby

Expression corporelle
Patricia Dolambi

Interventions dans les écoles
Isabelle Briard
Élisabeth Gilbert
Paula Lizana
Sandra Monlouis

* enseignants non permanents



Soutenez-nous !

Avec le soutien de particuliers, entreprises et fondations, Radio France et la Fondation Musique et Radio – Institut de France, œuvrent chaque année à développer et soutenir des projets d'intérêt général portés par les formations musicales.

En vous engageant à nos côtés, vous contribuerez directement à :

- Favoriser l'accès à tous à la musique
- Faire rayonner notre patrimoine musical en France et à l'international
- Encourager la création, les jeunes talents et la diversité musicale

VOUS AUSSI, **ENGAGEZ-VOUS** À NOS CÔTÉS
POUR **AMPLIFIER** LE POUVOIR DE LA **MUSIQUE**
DANS **NOTRE SOCIETE** !

ILS NOUS SOUTIENNENT :

avec le généreux soutien d'

Aline Foriel-Destezet

Mécène d'Honneur

Covéa Finance

Le Cercle des Amis

Mécènes Bienfaiteurs

Fondation BNP Paribas

Orange

Mécène Ambassadeur

Fondation Orange

Mécène Ami

Ekimetrics

Pour plus d'informations,
contactez Caroline Ryan, Directrice du mécénat,
au 01 56 40 40 19 ou via fondation.musique-radio@radiofrance.com

**Fondation
Musique & Radio**
Radio France • INSTITUT DE FRANCE

**RADIO FRANCE**PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE **SIBYLE VEIL****DIRECTION DE LA MUSIQUE ET DE LA CRÉATION**DIRECTEUR **MICHEL ORIER**DIRECTRICE ADJOINTE **FRANÇOISE DEMARIA**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL **DENIS BRETIN****PROGRAMME DE SALLE**COORDINATION ÉDITORIALE **CAMILLE GRABOWSKI**RÉDACTEUR EN CHEF **JÉRÉMIE ROUSSEAU**GRAPHISME **HIND MEZIANE-MAVOUNGOU**MAQUETTISTE **PHILIPPE PAUL LOUMIET****IMPRESSION REPROGRAPHIE RADIO FRANCE**Ce programme est imprimé sur du papier PEFC qui certifie la gestion durable des forêts
www.pefc-france.org



GRANDIR EN MUSIQUE !

VOUS AVEZ ENTRE 9 ET 15 ANS
ET VOUS AIMEZ CHANTER ?
VENEZ REJOINDRE
LA MAÎTRISE DE RADIO FRANCE

RECRUTEMENT SUR CONCOURS
POUR LA SAISON 2025-2026
DATE LIMITE D'INSCRIPTION :

MERCREDI **22** JANVIER 2025

ma

la
maîtrise
radiofrance

SOFI JEANNIN
DIRECTRICE MUSICALE



DOSSIER D'INSCRIPTION DISPONIBLE SUR

MAISONDELARADIOETDELAUSIQUE.FR

RENSEIGNEMENTS : MAITRISE@RADIOFRANCE.COM - 01 56 40 52 70

 **radiofrance**